
EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

Prova Escrita de Francês

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Prova 517/2.ª Fase

Critérios de Classificação

7 Páginas

2015

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Itens de seleção

Nos itens de seleção, a cotação do item só é atribuída às respostas integralmente corretas e completas. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos itens de escolha múltipla, de associação múltipla e de completamento, nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens ou a itens constituídos por várias alíneas, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

Itens de construção

Nos itens de construção, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Para alguns dos itens, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

As respostas que não apresentem exatamente os mesmos termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação devem ser classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa da Atividade C, são sempre considerados cinco níveis de desempenho em cada um dos dois parâmetros – competência pragmática e competência linguística.

As respostas em que não seja tratado o tema proposto e que não tenham obtido, pelo menos, a pontuação mínima na competência pragmática são classificadas com zero pontos, não sendo avaliada a competência linguística.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

ATIVIDADE A

1.	Estabelece corretamente as três associações.	5
	Chave: 1 – (B); 2 – (D); 3 – (A).	

2.	Estabelece corretamente as três associações.	5
	Chave: 1 – (E); 2 – (C); 3 – (D).	

3.	N3	Seleciona as seis ou cinco palavras corretas que permitem completar o texto.	15
	N2	Seleciona quatro ou três palavras corretas que permitem completar o texto.	10
	N1	Seleciona apenas duas palavras corretas que permitem completar o texto.	5
	Chave: a) 1; b) 3; c) 4; d) 1; e) 2; f) 3.		

4.	N4	Escreve uma frase sobre a vida privada e os <i>media</i> , respeitando os dois constrangimentos impostos. Escreve com correção linguística e respeita o número de palavras indicado.	15
	N3	Escreve uma frase sobre a vida privada e os <i>media</i> , respeitando os dois constrangimentos impostos. Escreve com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Pode não respeitar o número de palavras indicado.	11
		OU Escreve uma frase sobre a vida privada e os <i>media</i> , respeitando um dos constrangimentos impostos. Escreve com correção linguística. Pode não respeitar o número de palavras indicado.	
	N2	Escreve uma frase sobre a vida privada e os <i>media</i> , respeitando um dos constrangimentos impostos. Escreve com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Pode não respeitar o número de palavras indicado.	7
	N1	Escreve uma frase sobre a vida privada e os <i>media</i> . Não respeita os dois constrangimentos impostos. Escreve com correção linguística. Pode não respeitar o número de palavras indicado.	3
Ex.: <i>Les médias doivent informer, mais ils doivent aussi respecter la vie privée.</i>			

ATIVIDADE B

1.	N3	Seleciona as quatro opções corretas.	15
	N2	Seleciona três opções corretas.	10
	N1	Seleciona apenas duas opções corretas.	5
	Chave: 1.1. (C); 1.2. (B); 1.3. (D); 1.4. (C).		

2.	N3	Transcreve do texto as quatro expressões solicitadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Transcreve do texto duas das expressões solicitadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Erra ou omite as restantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
	Ex.: a) <i>informer (les citoyens)</i> ; b) <i>permettre à ses lecteurs de juger (les événements)</i> ; c) <i>obliger les gouvernants à agir (dans la transparence)</i> ; d) <i>divulguer (ce qui peut attirer l'attention du public)</i> .		

3.	N3	Explica, por palavras próprias e de forma clara, a frase apresentada. Escreve com correção gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa e a pontuação é adequada.	15
	N2		10
	N1	Explica, de forma vaga e/ou confusa, a frase apresentada. Recorre a transcrições do texto de partida, embora adequadas ao contexto em que se inserem. Escreve com incorreções gramaticais que não afetam a compreensão global das ideias que quer transmitir. O vocabulário nem sempre é adequado. A ortografia e a pontuação são pouco adequadas.	5
	Ex.: <i>Les gens célèbres, qui veulent à tout prix figurer dans la presse, provoquent eux-mêmes les indiscretions, les fuites d'information.</i>		

4.	N3	Completa as frases com seis ou cinco informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	15
	N2	Completa as frases com quatro ou três informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações, quando as apresenta, erra ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N1	Completa as frases apenas com duas informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações, quando as apresenta, erra ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
	Chave: a) <i>frontière</i> ; b) <i>(véritable) exhibitionnisme</i> ; c) <i>curiosité</i> ; d) <i>vie privée</i> ; e) <i>problème</i> ; f) <i>mondiale</i> .		

5.	N3	Reescreve duas vezes as frases apresentadas, respeitando os dois constrangimentos impostos e procedendo corretamente às alterações necessárias. Escreve com correção linguística, embora possa apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Reescreve apenas uma vez as frases apresentadas, respeitando um dos constrangimentos impostos e procedendo corretamente às alterações necessárias. Escreve com correção linguística, embora possa apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	4
	Ex.: a) <i>L'intérêt commercial est certain, car l'indiscrétion est une recette sûre.</i> b) <i>L'indiscrétion est une recette sûre, donc l'intérêt commercial est certain.</i>		

6.	N3	Indica as duas consequências referidas no texto. Escreve com correção linguística. Não inclui informação irrelevante.	10
	N2	Indica as duas consequências referidas no texto. Escreve com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Não inclui informação irrelevante.	7
	N1	Indica apenas uma das consequências referidas no texto. Escreve com correção linguística. Não inclui informação irrelevante.	4
	Ex.: (<i>Les deux conséquences sont les suivantes :</i>) <i>leur vie privée sera sous enquête et déballée au grand jour.</i>		

ATIVIDADE C

	Competência Pragmática	
N5	Redige um texto claro e direto sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando a matriz discursiva e o formato textual pedido. Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coerente e utilizando, com eficácia, mecanismos de coesão. Refere se é possível respeitar a vida privada das celebridades nos <i>media</i> , dando a sua opinião e apresentando dois argumentos que a sustentem. Respeita os limites de palavras indicados.	50
N4		40
N3	Redige um texto simples sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando a matriz discursiva e o formato textual pedido. Estrutura o texto, embora a organização das ideias nem sempre seja coerente. Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão. Refere se é possível respeitar a vida privada das celebridades nos <i>media</i> , dando a sua opinião e apresentando um argumento que a sustente. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	30
N2		20
N1	Redige um texto, abordando de forma muito vaga o tema proposto. Expõe as ideias de forma elementar e frequentemente pouco articulada, utilizando predominantemente paráfrases do seu próprio discurso. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Linguística*		
N5	<p>Utiliza recursos linguísticos variados e adequados ao tipo e à temática do texto, que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa, embora possa, ocasionalmente, revelar alguma influência da língua materna ao nível da organização sintática, da escolha de vocabulário, da grafia ou da pontuação.</p> <p>Utiliza vocabulário variado e adequado, podendo suprir algumas limitações com recurso a circunloquções e a outros mecanismos de substituição. Revela um bom domínio desse vocabulário, embora possam ocorrer escolhas incorretas de palavras.</p> <p>Evidencia um bom domínio das estruturas e formas gramaticais, não cometendo erros que possam afetar a compreensão.</p> <p>A ortografia e a pontuação são geralmente precisas.</p>	30
N4		24
N3	<p>Utiliza recursos linguísticos suficientes e, geralmente, adequados ao tipo e à temática do texto, que lhe permitem transmitir a informação com alguma precisão, embora possa revelar alguma influência da língua materna ao nível da organização sintática, da escolha de vocabulário, da grafia ou da pontuação.</p> <p>Utiliza vocabulário simples, mas suficiente e, geralmente, adequado, podendo suprir algumas limitações com recurso a circunloquções e a outros mecanismos de substituição. Revela um bom domínio do vocabulário elementar, mas comete alguns erros em estruturas linguísticas mais complexas.</p> <p>Evidencia um domínio razoável de estruturas e formas gramaticais simples, não cometendo erros que possam afetar a compreensão.</p> <p>A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas, não pondo em causa a inteligibilidade do texto produzido.</p>	18
N2		12
N1	<p>Utiliza recursos linguísticos limitados e nem sempre adequados ao tipo e à temática do texto, revelando dificuldades na transmissão da informação de forma clara.</p> <p>Utiliza vocabulário simples, mas limitado, cometendo erros de forma sistemática.</p> <p>Utiliza, com alguma correção, estruturas simples, cometendo frequentemente alguns erros gramaticais elementares que podem afetar a compreensão.</p> <p>Revela um conhecimento restrito das convenções ortográficas e a pontuação é, frequentemente, inadequada ou insuficiente.</p>	6

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.

COTAÇÕES

Atividade A

1.	5 pontos
2.	5 pontos
3.	15 pontos
4.	15 pontos
	<hr/>
	40 pontos

Atividade B

1.	15 pontos
2.	15 pontos
3.	15 pontos
4.	15 pontos
5.	10 pontos
6.	10 pontos
	<hr/>
	80 pontos

Atividade C

.....	80 pontos
	<hr/>
	80 pontos

TOTAL **200 pontos**